

Tr'onḍëk Hwëch'in Newsletter

Këntra Täy

moccasin trail

Spring 2017

LIVE LIGHT
TRAVEL LIGHT
SPREAD THE LIGHT
BE THE LIGHT



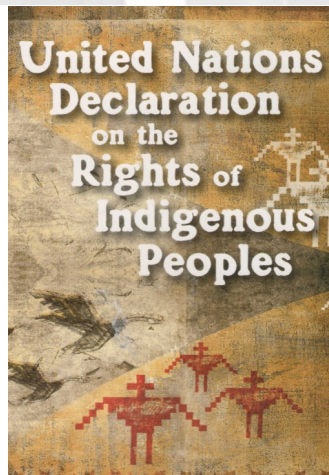


Dänojà Zho Cultural Centre

Open for the summer season

May 25 to September 21.

Gift Shop,
guided tours, fun activities,
cultural exhibits and special events.
The gift shop is now purchasing sewing and crafts.



TR'ONDĚK HWĚCH'IN BUSINESS REGISTRY

Are you a TH citizen who owns a business?
Are you a TH citizen who is a partner in a business?

We want to hear from you.

A partnership between the TH Government and Goldcorp seeks to maximize benefits for TH businesses at the Coffee Creek project.

If you're a TH citizen who owns a business or a partner in one, we'd like to talk to you. Please contact one of the people below.

For more information about the TH Business Registry:

PAT TITUS, Executive Director
993-7100 ext. 124 or pat.titus@trondek.ca

BONNIE REAR, TH-Coffee Gold Liaison Officer
993-7100 ext. 158 or bonnie.rear@trondek.ca

 **GOLDCORP**



So Long, Sandra!

I came to Dawson a year ago, not knowing the town or its people very well as I settled into the role of Health and Social Director for TH.

My year in Dawson has been one of the most rewarding years in my long, professional career. I have had the enjoyment and satisfaction of working with a dedicated group of individuals who work within the TH government and very closely with the team who give of themselves tirelessly in the Health, Social, Justice, and Youth areas of your government. It has been humbling to interact with respected, warm and wise Elders, and a pleasure

getting to know the TH citizens I have met. I have come to love your young people and wish I could stay long enough to watch them grow into adulthood. Your children are beautiful in spirit and energy. I will miss all of you who have touched my life.

As I prepare to spend the next three months training Ricky Mawunganidze, your new Director of Health & Social, I want to say mähsi cho for the many interactions we have had, for the support you offered me during personally challenging times, and for allowing me to work in the Director's position.

I will be present in the Community Support Centre through to the end of July and will then make my way back to Ontario and join Barry at our home in Hiawatha First Nation.

The Hän people, Dawson, and the many friends I've made this past year have etched a permanent place in my psyche, and I will carry our experiences with me for the rest of my life and remember each of you in my prayers.

Finally, I congratulate Ricky, and encourage all TH citizens to support him as he takes on this incredibly challenging and rewarding position.

Mähsi cho,

Sandra D. Moore



TH CITIZENS' UPDATE on the COFFEE GOLD PROJECT

TH Citizens are invited to join TH's legal, negotiating and consulting team for dinner and an update on the GoldCorp (Kaminak) Coffee Gold Project.

ASK QUESTIONS ~ OFFER INPUT ~ GET INFORMED

MONDAY, JUNE 19TH

TH HALL

DINNER 5:30PM

PRESENTATION 6PM

For more information
please contact
Bonnie Rear,
TH-Coffee Gold Liaison
Officer
P: 867-993-7100 ext 158
Bonnie.Rear@trondek.ca



Dexter MacRae, Human Resources, Education, & Training Director

dexter.macrae@trondek.ca

993•7100 ext. 133

H.R., Education, & Training

Human Resources, Education, and Training (HRET) is gearing up for a busy summer season. Here are a few of the highlights of what we've been up to.

Welcome, Lynette!

HRET wants to extend a very warm welcome to Lynette Peterson, our new Payroll Trainee. Lynette has been working in close payroll-office quarters with Diane Baumgartner since early April to ensure all payroll and committee folks can keep the bannock and butter on the table. As Lynette works to glean all the knowledge and experience she can from Diane, it is obvious she is fully committed to her new role while respecting her obligations to a young family. HRET and TH as a whole will be well served when the pending retirements from HRET occur at the end of 2017. Thanks to Lynette for taking on this very important role for her First Nation. Onwards and upwards, Lynette, and thanks.



TH Farm School

The TH Teaching and Working Farm started for the season on May 8 with over 22 post-secondary and RSS students beginning a 22-week program in farming and agriculture. The TH Farm project is very pleased to have Derrick Hastings as our TH Farm Manager. Derrick has been very busy working with a large crew of TH on-call staff and other contractors to get the site ready for the start of school and the planting season.

There are plenty of plans for 2017, including the following:

- Site tours by RSS classes prior to the end of the RSS school year.
- Enrolment of RSS student applicants into the summer TH Farm School.
- Planting of berry and fruit trees.
- Onsite construction of a 120' x 25' greenhouse, one third of which is planned to be used over the winter.
- Introduction of smaller animals, including laying and meat chickens, pigs, and rabbits.
- Expanded marketing of products to outlying FN communities.
- Established regular weekly produce supply to mining companies and local businesses.
- The establishment of onsite heritage sites management.
- After-school programming in traditional and recreational pursuits.
- Establishment of a research plot to assist in identifying the Klondike's growing potential.

There plenty of plans for the winter, too, with the possibility of a year-round farm manager for security and animal oversight and over-winter greenhouse production.

We can all look forward to another great harvest celebration most likely occurring near the end of September.

CELC's Make Life Changes in Different Ways

We wish Ashely Bower-Bramadat the best as she moves into the Cultural Education Coordinator role in TH Heritage for a year term. This role is key to cultural-education pursuits on the land and Ashley will certainly bring important skills in meeting this important youth mandate. Congrats on this new venture, Ashley.

Julia Milnes is off at the end of May to prepare for the birth of her second child. We want to wish Julia, husband Bobbie, and first-born Maddie a very happy time as they experience an increase in family numbers.

It would also be appropriate to wish Ashley Doiron all the best in holding it all together until new staff are hired and ready to take up the mandates of the temporarily departing CELCs. Onwards and upwards.



Have you moved? We need to know.

Make sure you get important mail from us, including your T-4s, T-4As, and, ahem, this newsletter.

If you've moved, let us know by emailing wayne.potoroka@trondek.ca or calling 844-993-7100.

Clara Van Bibber, Aboriginal Headstart Coordinator

clara.vanbibber@trondek.ca

Direct Line 993•5927

Aboriginal Headstart



Shozre Clara (Sis) Van Bibber. Yes, I am back in the most

It's that time of year that we get to witness our future leaders' graduate from Nena tthe Tr'inke-in Head Start program. There will be five four-year-olds graduating this year on May 27.

At this ceremony, we will also have our Grade 12 graduates there to pass on the feather and some heartfelt

words of encouragement for the little ones who will be just starting their 12 years in the big school.

There will be a community gathering at the Dänojà Zho Cultural Centre at 11 a.m. and a family and guest dinner at 5:30 p.m. in the Tr'ondëk Hwëch'in Heritage Hall.

“First we eat, then we do everything else.”

– M.F.K. Fisher



The project, being researched in part through the TH Heritage Department, will be shared through a documentary film. The project will also be expanded to include the rest of northern Canada and shared through a website and social media at *FirstWeEat.ca*.

Suzanne, and her camera, will become a familiar face at harvesting events. Suzanne will both be learning from, as well as documenting, the sharing of knowledge about edible wild plants and making use of all parts of harvested animals and fish. At the same time, she will also be gathering local foods in order to feed herself and her family for the upcoming year.

If you have knowledge you would like to share or questions about the project, feel free to contact Suzanne through the TH Heritage Dept. or via *FirstWeEat.ca*.

Suzanne Crocker has started a new project: *First We Eat: Food Security North of 60*

Starting this summer, Suzanne Crocker will spend one year eating only food that can be hunted, gathered, fished, trapped, grown or raised within the traditional territory of the Tr'ondëk Hwëch'in. She will explore and celebrate the extent of possibilities if we combine traditional foods from the land with food that we can grow and raise around Dawson.

The purpose of the project is to celebrate the ingenuity, resourcefulness and knowledge of northerners and our relationship to the land through local food.



Artwork by Andrew Sharp



Health
Canada

Santé
Canada

Your health and
safety... our priority.

Votre santé et votre
sécurité... notre priorité.

UPDATE FOR YUKON FIRST NATIONS AND HEALTH CARE SERVICE PROVIDERS

IMPORTANT NIHB INFORMATION

Effective immediately, all NIHB-eligible pregnant women in the Yukon will qualify for the provision of a non-medical escort if they require medical transportation outside of their community of residence to deliver their babies.

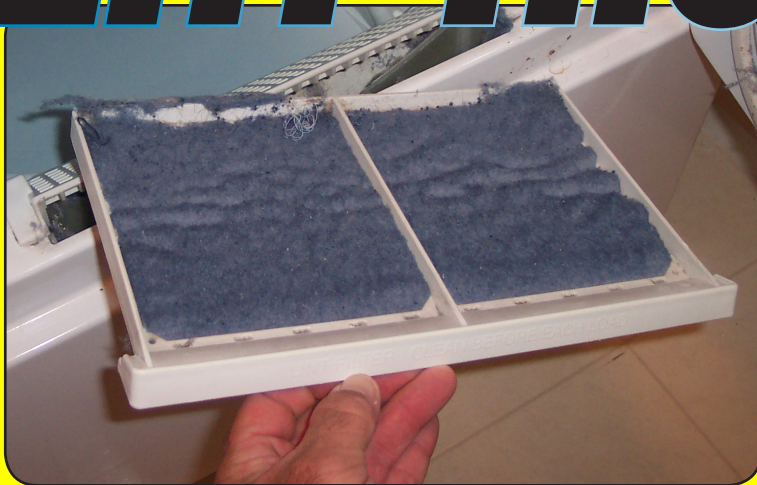
Medical transportation requests should continue to be sent to the NIHB Call Centre in Yukon, via Fax to: 1-867-667-3999 or via Email to: HC.NIHBYukon_FNIHB_NRSSNAYukon_DGSPNI_RN.SC@hc-sc.gc.ca.

Social Assistance

Tr'ondëk Hwëch'in Social Assistance Program provides financial assistance to Tr'ondëk Hwëch'in citizens who reside within the traditional territory and don't have enough money on which to live.

Call us: Social Assistance office 1-867-993-7100 ext. 166

Lift the lint!



Please clean the lint from your dryer's filter after every load.

Lint-clogged filters increase drying times and energy use and pose a serious fire hazard.

Also, make sure the outside vent and damper is lint-free and shuts easily when the dryer is turned on and off. If the vent hood is clogged with lint, this could be a sign the dryer's ducts need cleaning.



TR'ONDËK HWËCH'IN TRUST – REPORT TO CITIZENS APRIL 2017

SHAUNESSY INVESTMENT PORTFOLIO

As at April 30, 2017 the public market value of the portfolio managed by Shaunessy Investment Counsel was \$40,629,232.71.

WHAT'S NEW

- Trustees attended a “Gathering of Trusts” meeting in Whitehorse on April 9, 2017. The purpose of the meeting was for Yukon First Nation Trusts to share information and to develop a process to work together on common goals and objectives.
- The Trust received a distribution payment from Northern Vision Development Corp. in the amount of \$133,485.87.
- The Trust received a distribution payment from Kilrich Industries Ltd. in the amount of \$104,166.68.

UPCOMING EVENTS

- Trustee Training for Citizens – June 10 & 11, 2017 (Dawson)
- Trust Annual Report release/Citizens' dinner – August 2017 (Dawson)

CITIZENS' QUESTIONS

Can handrails to be installed outside the Downtown Hotel?

We spoke with management at the Downtown Hotel and were informed that any changes to the exterior of the hotel must be approved by the Historic Society in Dawson. Management will make some inquiries and report back.

Can “Elder Friendly” rooms be made available at the hotels in Whitehorse?

We spoke with management for the hotels and they liked the idea and agreed to look into this.

* * * * *

If you have a question for the Trust, please feel free to forward it to us at info@thtrust.com or by mail to P.O. Box 929, Dawson City, YT Y0B 1G0



Stephanie Davidson, Mentoring Coordinator

bbbsydawson@gmail.com

993•7100 ext. 171

Big Brothers, Big Sisters

Well another year has come and gone for the Big Brother Big Sister program, and it has been a great one. I would like to thank all of the mentors (new and old) for taking time out of their lives and spending it with some amazing kids. Your commitment to this program is key in providing strong and healthy relationships for children and youth in our community. This program runs with the school calendar, ending in June and recommencing in September 7.

This year BBBS Mentorship program is

partnering with Family Services for an end of the year spring BBQ. All mentors, mentees and family members are invited. It was a lot of fun last year, so we decided to do it again. Stay tuned for the date!

The Big Brothers Big Sisters Dawson program could not be possible without the support of Tr'ondëk Hwëch'in Education, Robert Service School, and BBBS Yukon. Mähsi and enjoy the summer!

A Better Future for all Yukoners

Did you know?

Land claims and self-government agreements contributed to the creation of the Kwanlin Dün and Da Kų Cultural Centres, Tombstone Territorial Park, and made it possible for Vuntut Gwitchin First Nation to invest in Air North, Yukon's Airline.

The agreements strengthen our territory, and benefit us all.

Learn more about Yukon First Nation land claims and self-government at www.mappingtheway.ca



**YUKON FIRST NATION
SELF - GOVERNMENT**

mappingtheway.ca

Mapping the Way is an initiative of the 11 Self-Governing Yukon First Nations, the Council of Yukon First Nations, and the governments of Yukon and Canada.

FROM THE DESK OF GLENDA BOLT

Dänojà Zho Cultural Centre is open for the summer season from May 25–September 21, Monday to



Saturday. We look forward to having you stop in for some Fran Tea or to take part in a program.

This summer we will present *Nìhè dähch'è shò tr'inläy* (our welcome film), guided gallery tours, "Wild and Rosie Apothecary," shadow-box puppetry shows, "Beading Circle,"

"Bannock and Sourdough" program, and the popular Radio Zho broadcast on CFYT 106.9 FM.

Last summer, the Yukon Tourism Department funded a visitor survey to gather information on who was coming to Dawson City, how long they stayed, and what they did while they were here. The survey results are now available, and although the information wasn't surprising, it was interesting. Out of the 3,400 visitors, over 40% stated that Dawson City was their vacation destination. Approximately 60% of the people stayed 2–3 days and 90% stated they attended an arts or cultural activity while in our community. Over 50% of the visitors commented that they visited Dänojà Zho Cultural Centre. Parks Canada activities receive the bulk of visitation at 81% and the Dawson City Museum receiving over 60%.

Over 80% of the people surveyed spent some time in the Dawson Visitor Centre on Front Street, and that's good news for us. Our facility is directly across the street with architecture that is hard to miss. Last summer, we undertook a pilot project at the Visitor Centre to provide early morning interpretive "table talks." This provided an opportunity for a DZCC staff member to meet the visitors as they plan their day, share some Tr'ondëk Hwëch'in history, and encourage people to visit the Cultural

Centre and Gift Shop. We plan to carry on with the "table talks" again this year in partnership with the Dawson City Museum. We will also carry on with our successful joint ticket program with Parks Canada and the early morning "meet and greet" on the front steps of DZCC during the "Dawson Then and Now" walking tour. The Dänojà Zho team are proud of the Centre and we share our pride all summer long. Stop by soon and say juk drin hozo! See you at Aboriginal Day on June 21. And remember: the Gift Shop is now buying for the summer season. Contact Kylie at 993-7100 ext. 500 or stop by.

IMPORTANT DATES

May 25 – DZCC and Gift Shop opens for the summer season.

**June 7 – Seeds of Change event.
Time TBA**

**June 9 – Radio Zho kickoff show!
Tune in at 106.9FM at 11:30am.
Fridays all summer.**

**June 21 – Aboriginal Day.
Volunteers welcome!**

**Reduced hours on Saturdays in May
and June due to events.**

**New tours! Wild and Rosie
returns in June!**





Aboriginal Day ♦ Wednesday June 21 ♦ 11:30am to 3:00pm

GATHER TOGETHER

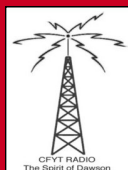
Kinship

Hän Singers

Food

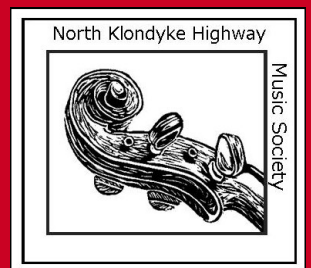
Music

Exhibits



Canadian Heritage

Patrimoine canadien



SEED BEADS

by Kylie Van Every

Seed beads, seed beads, seed beads! Have you ever wondered the difference between one seed bead to the next? What types, shapes, and brand is better for a certain sewing project?

Have you ever picked through your beads and discarded the ones that were too thin or lopsided or had holes that were too small? If the answer is "yes," than a higher quality bead is well worth the price. Here are a few pointers to think about.

Czech Seed Beads: Czech seed beads are the standard seed bead, consistent in shape and size. They are excellent weaving, embroidery, spacers, or fringe work.

Miyuki Seed Beads: These Japanese seed beads are a top quality seed bead, and Miyuki Delicas are typically the highest quality overall. With a consistent size and large hole they are good for multiple passes of the thread. They are equal in length and width and can be used with cross-stitch designs without causing distortion.

Sizes: The higher the number, the smaller the bead: 15/0 is very tiny and 6/0 is like a pony-bead size (around 4mm). The most commonly used sizes of seed beads are 6/0, 8/0, 11/0, and 15/0.

In the Cultural Centre we mainly carry Miyuki Seed Beads and sometimes Delica Beads. When it comes to seed beads, there are many different types and variations, which can be a little confusing.

Seed beads are divided into types: Japanese Cylinder Beads, Japanese Seed Beads, and Czech Seed

Beads. You can find cheap seed beads manufactured in China, but it's worth spending a little extra money to buy the best quality, which come from Japan and the Czech Republic. Some Japanese Beads are Miyuki, Toho, and Mastuno.

There are many different types, shapes, and sizes of beads, and they are also available in a wide range of finishes. Some of these finishes include the following:

Colour lined: There can be coloured lining on the inside of the bead and transparent glass—clear or glass—on the outside.

Silver, gold or metal lined: Lining on the inside of a bead creates a metallic effect. The outside is made from transparent glass, either clear or coloured.

Transparent: Beads can be completely transparent, clear or coloured on the inside and out.

Frosted Transparent: These slightly see-through beads have a frosted matte finished.

Opaque: Solid colour beads that can either be shiny or have a matte finish.

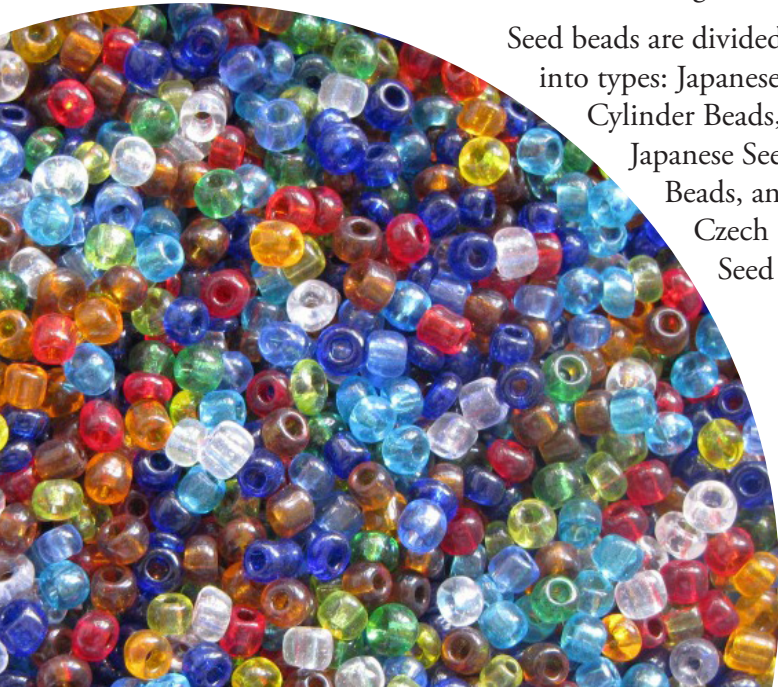
Lustre: These beads are finished with a pearlized sheen.

AB: These beads are designed to reflect and sparkle with a rainbow finish.

Galvanized: This effect gives beads a frosted metallic finish.

Picasso: This finish adds a mottled or marble effect to seed beads.

At Dänojà Zho we carry the Miyuki Seed beads in size 11/0. It is an excellent seed bead choice for your beautiful beadwork! Speaking of beautiful beadwork, we are now purchasing beadwork! If you're selling, please stop by the Cultural Centre or phone Kylie at 867-993-7100 ext 500.





YUKON FIRST NATION SELF - GOVERNMENT

mappingtheway.ca

YUKON FIRST NATIONS are at the forefront of Aboriginal land claims and self-government in Canada.

11 First Nations have settled their land claims and are self-governing. This represents approximately half of all such agreements in Canada.

Settling these agreements in Yukon involved decades of hard work, innovation and commitment by leaders and visionaries.



Yukon First Nation delegation in front of the Parliament Buildings in Ottawa, Ontario, in 1973.

Visit *mappingtheway.ca* to learn about the journey to Yukon First Nation self-government and land claim agreements, and the benefits they bring to all Yukoners.



Julia Milnes, Gr. 7–12 CELC

julia.milnes@trondek.ca

993•3723

Grades 7–12 Education

With spring comes the promise of lots of exciting outdoor activities and the last stretch before the much anticipated summer break.

At the beginning of the second semester, Grade 9 science welcomed Angie Joseph-Rear to the class to tell the story of Big Dipper and discuss traditional ways of knowing about astronomy. Angie's thoughtful connections were a wonderful addition to the unit. Angie was also able to join a group of high school English students at Dänojà Zho Cultural Centre to share the Story of Crow, and Jody Beaumont from the TH Heritage Department spoke about the importance of storytelling in First Nation culture. We were also glad to watch the student-animated film *Story of Crow* and see how different interpretations of similar stories teach valuable lessons.

In February, Glenda at DZCC got in touch to see if high school students might be interested in a performance by Inuit musician and storyteller Willie Thrasher. From a review of his most recent album: "Wherever he may be, Willie Thrasher is a trailblazing troubadour with an Indigenous heartbeat sound. Let *Spirit Child* open your ears, heart, and mind to a new

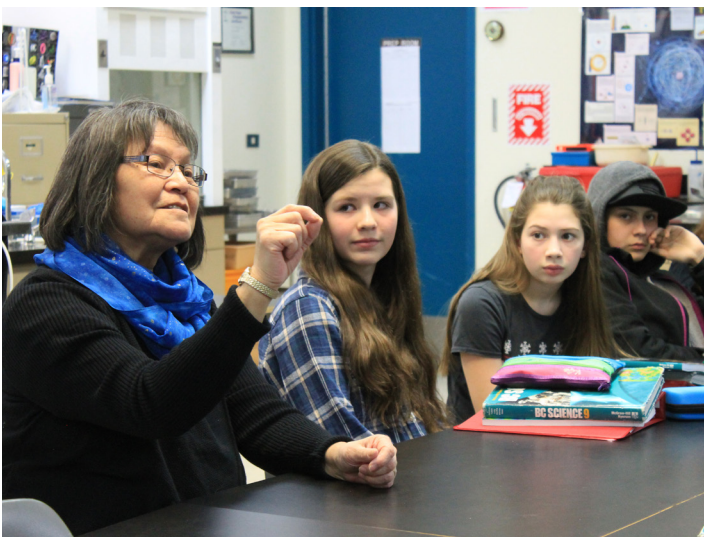
folk-rock reality." Needless to say, it was an amazing show. Mähsi cho to Glenda and Matt from KIAC for bringing this dynamic performer to Dawson.

The Grade 7/8 Home Ec students have been working hard with their talented and patient instructor, TH Elder Dolores Scheffen, to complete a mitten project. The classes are making stroud mittens with hide and fur, and the results so far have been beautiful. We are very grateful to Dolores for committing so much time and energy to the students.

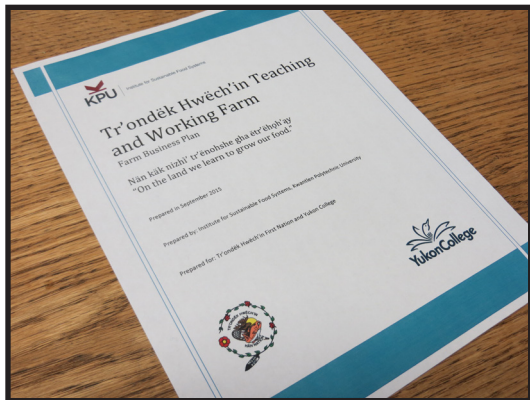
A big mähsi cho to elementary CELC Ashley Bower for organizing an ice-fishing program in March. The Grade 7 class and the Planning 10 class spent a blustery afternoon on the river trying their luck at ice fishing—setting lines and jigging for burbot. Mähsi cho to Conservation Officer Shawn Hughes and Lee Whalen from the TH Heritage Department for their help with the program.

There have been lots of exciting cultural opportunities for students to look forward to before the end of the school year, including the Grade 9 Social Studies Cultural Fair at the TH Hall. Thanks to the community members for checking out the projects they've been working on, researching and presenting their knowledge on various First Nation groups from across Canada. The students are also planning an overnight field trip to Moosehide (weather permitting), visits to the TH Teaching and Working Farm, and traditional craft projects and adventures on the land. High school students should stay keep an eye on the many great TH student summer job opportunities that are posted.

As many are well aware, I am heading off (yet again) on maternity leave starting in June. As always, it has been an honour and a privilege to work on behalf of TH youth and their families, helping them meet their educational goals. Mähsi cho for a wonderful year.







Top Right: The Dänjja Zho Cultural Centre was recently awarded a 2017 Yukon Tourism Award of Excellence for Cultural Tourism.

The award recognizes the efforts made at the DZCC that go above and beyond to offer superior tourism experiences to travellers in the Yukon. This award also means DZCC will be submitted as candidates for the national tourism awards.

Congratulations to everyone that makes the DZCC and must-stop on any traveller's itinerary!

Top Left: The TH Teaching and Working Farm is open for another season. Want to pay us a visit? Call Dexter (993-7100 ext. 133) to arrange a trip!

Bottom Right: Congratulations to the graduates of the 2017 TH-Yukon College Carpentry program. Thanks to all involved in making this program happen, and Happy Hammering to all the grads!

Bottom Left: We've got new chairs! Want to try them out? Join Chief and Council at one of their upcoming meetings (schedule in the monthly calendar) and find out how this seat can't be beat!





DO YOU MANAGE A BUSINESS OR HAVE A BUSINESS IDEA? FREE BUSINESS ADVISING SERVICES

The North Yukon READI Business & Community Development Advisor, Edward Whitehouse, will gladly assist you with your business idea. Edward can also assist existing businesses with any help they might want, and can meet with you after regular business hours if need be.

Please contact Edward to book an appointment.

Proudly supported by the following partners:



Market Research and Planning

Help with Financing Applications

Marketing Assistance

Business Administration

Improving your Existing Businesses

EDWARD WHITEHOUSE

PH: 867.993.3880

Edward.Whitehouse@NorthYukonREADI.ca



MOOSEHIDE GRAVEYARD CLEAN-UP

SATURDAY, MAY 27TH

BOAT PICK UPS 10am—1pm

Enjoy each others company

.....Bring food to share (potluck style)

.....Prepare food together and feast together

....then enjoy fun games for Everybody!

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL ANGIE @ 993-5210